

# DELTAGERAFTALE

vedr. udvekslingsophold med AFS Interkultur

## 1. Aftalens parter og underskrifter

<p><b>AFS Intercultural Programs Inc.</b> (International organization) 71 West 23<sup>rd</sup> Street, 6<sup>th</sup> New York, New York 10010, USA</p> <p><i>i samarbejde med</i></p> <p><b>AFS Interkultur Danmark</b> (Sendeorganisation) Nordre Fasanvej 111, DK-2000 Frederiksberg CVR-nr. 6294 8515 Telefon: 38 34 33 00 afs.interkultur@afs.org</p>	og	<p><b>Deltager:</b></p> <p>_____</p> <p>(Navn med blokbogstaver)</p> <p><b>Forældre/værge:</b></p> <p>_____</p> <p>(Navn med blokbogstaver)</p> <p><b>Forældre/værge:</b></p> <p>_____</p> <p>(Navn med blokbogstaver)</p>
--	----	--

Som værge og deltager erklærer vi herved, at vi har læst og accepteret den fulde deltageraftale på omstående sider. Vi er særligt indforstået med, at:

- Vi skal være medlemmer af AFS Interkultur fra ansøgningstidspunktet og frem til og med kalenderåret, hvor udvekslingsopholdet ophører jf. punkt 3.1.a og b. Kontingentet vedtages årligt og er p.t. kr. 300,- årligt og betales ved ansøgning og herefter årligt i januar.
- Vi har læst og forstået betalingsbetingelserne og herunder, at depositum skal indbetales senest 14 dage efter modtagelse af denne deltageraftale i underskrevet stand jf. punkt 3.1.c.

**AFS Interkultur Partner Director/Generalsek.**

**Deltager:**

\_\_\_\_\_  
(Dato og underskrift)

\_\_\_\_\_  
(Dato og underskrift)

**AFS Intercultural Programs, Inc.**

**Forældre/værge:**

\_\_\_\_\_  
(Dato og underskrift)

\_\_\_\_\_  
(Dato og underskrift)

**Forældre/værge:**

\_\_\_\_\_  
(Dato og underskrift)

Partner Director/Generalsekretæren for AFS Interkultur underskriver for AFS International iflg. bemyndigelse beskrevet i §§ 19 og 23 i Articles of Partnership.

<b>Forbeholdt AFS Kontoret</b>		Fak. nr. 1:
Program:	S-Ref:	Fak. nr. 2:
IOC:	F-Ref:	Samlet pris:

## 2. AFS Interkultur

AFS Intercultural Programs, Inc., er en non-profit organisation med hovedkvarter i New York, New York, USA og med partnerorganisationer, samlet benævnt AFS.

Gennem interkulturelle læringsprogrammer hjælper AFS med til, at deltagende studerende, familier, frivillige og medlemmer af lokalsamfundet opnår de færdigheder og indstillinger samt den viden og erkendelse der kræves for at kunne bidrage meningsfyldt i en kulturelt mangfoldig verden, hvor alt i stigende grad hænger sammen.

AFS programmerne administreres i deltagerlandene af selvstændige partnere. Gennem disse organisationer arrangerer AFS placeringer på værtsskoler og hos værtsfamilier samt tilrettelægger orienteringer. Ved hjælp af selvstændige serviceudbydere arrangerer AFS international ud- og hjemrejse samt, hvis der skulle opstå en nødsituation, sygehjælp og særtransport.

I Danmark (inkl. Færøerne og Grønland) administreres AFS-programmerne af foreningen AFS Interkultur. Følgende vilkår og betingelser fastlægger de rammer, hvorunder AFS gennemfører programmer i samarbejde med deltageren og deres forældre.

## 3. Vilkår og betingelser for deltagelse

### 3.1. Betaling

Vi er indforstået med:

- a) at **medlemskab** af foreningen AFS Interkultur er en forudsætning for at kunne ansøge om og deltage i et AFS-program. Medlemskabet træder i kraft, når ansøgningsgebyret på **kr. 500,-** er betalt. Dette dækker hhv. medlemskontingent for det kalenderår, hvori der er ansøgt, samt et ekspeditionsgebyr.
- b) at **ansøgningsgebyret** ikke vil blive refunderet. Vi er desuden indforstået med, at deltageren er forpligtet til at betale et årligt familiekontingent på kr. 300,- indtil udgangen af det kalenderår hvori udvekslingsopholdet ophører. Medlemskab kan herefter opsiges ved modtagelse af efterfølgende årlig opkrævning.
- c) at **depositum** på **kr. 12.000,-** skal være betalt senest 14 dage efter at du har modtaget denne Deltageraftale retur i underskrevet stand sammen med faktura. Depositum betragtes som en del af den samlede deltagerbetaling og er en forudsætning for videre behandling af ansøgningen. Der kan tegnes separat afbestillingsforsikring for depositum, såfremt dette foretages samtidig med indbetaling af depositum.
- d) at **restbetalingen** op til den fulde deltagerbetaling (jf. den aktuelle pris/programoversigt offentliggjort på AFS hjemmeside: [www.afs.dk](http://www.afs.dk)) forfalder til betaling den sidste bankdag i måneden to kalendermåneder før afgangsmåneden (afrejse i eks. vis august skal betales ultimo maj, og afgang i januar skal ultimo oktober). Indgå deltageraftale efter denne frist forfalder den fulde betaling med 14 dages betalingsfrist fra aftaleindgåelse.
- e) at **manglende indbetaling**, herunder delvis manglende indbetaling, betragtes som misligholdelse af Aftalen. Såfremt betalingsfrister i henhold til opkrævningen og/eller rykkerbreve ikke overholdes, kan AFS ophæve Aftalen uden yderligere varsel. Depositum refunderes ikke, men evt. yderligere indbetalte beløb tilbagebetales.

- f) at deltagerbetalingen ikke vil blive tilbagebetalt - hverken helt eller delvis - når opholdet først har taget sin begyndelse ved afrejse fra Danmark, dette uanset årsag og uanset om opholdet gennemføres.
- g) at AFS fastsætter deltagerbetalingen på basis af en økonomisk vurdering af alle forventede udgifter på tidspunktet for programplanlægningen. Vi er indforstået med, at AFS indtil 20 dage før afrejse, kan hæve deltagerbetalingen som følge af stigninger i omkostninger, som AFS ikke har indflydelse på, f.eks.:
- transportomkostninger, herunder brændstofpriser,
  - skatter, afgifter eller gebyrer for visse tjenesteydelser såsom lufthavns-, havne-, landings- og startafgifter, eller
  - valutakurser, som er anvendt ved beregningen af deltagerbetalingen for opholdet.

AFS Interkultur skal hurtigst muligt underrette os om ændringer i prisfastsættelsen.

Såfremt den ekstraordinære ændring af deltagerbetalingen overstiger 10 %, har vi ret til at trække deltageren ud af AFS-programmet og få den fulde deltagerbetaling - fratrukket depositum (jf. retningslinjerne i pkt. 2.a) - refunderet.

### 3.2. Aflysning

2. Vi er indforstået med:
- a) at hvis vi ensidigt beslutter at aflyse opholdet for deltageren inden den planlagte afrejsedato, gælder der følgende tidsmæssige retningslinjer for refusion af depositum:

#### Vinterafrejse

Ved aflysning af ophold før 1. juni i året før afrejseåret refunderes det fulde depositum

Ved aflysning af ophold mellem 1. juni og 31. juli i året før afrejseåret refunderes 7.200 kr.

Ved aflysning af ophold mellem 1. august og 30. september i året før afrejseåret refunderes 3.000 kr.

Ved aflysning af ophold den 1. oktober i året før afrejseåret eller senere mister vi det fulde depositumbeløb. Restbetaling jf. 1.1 d refunderes senest 14 dage efter aflysningen er besluttet.

#### Sommerafrejse

Ved aflysning af ophold før 1. januar i afrejseåret refunderes det fulde depositum

Ved aflysning af ophold mellem 1. januar og 29. februar i afrejseåret refunderes 7.200 kr.

Ved aflysning af ophold mellem 1. marts og 30. april i afrejseåret refunderes 3.000 kr.

Ved aflysning af ophold den 1. maj eller senere i afrejseåret mister vi det fulde depositumbeløb.

Restbetaling jf. 1.1 d refunderes senest 14 dage efter aflysningen er besluttet.

Aflysningen skal ske på e-mail til [afs.interkultur@afs.org](mailto:afs.interkultur@afs.org).

- b) AFS forbeholder sig ret til, frem til syv dage før afrejse, at aflyse programdeltagelse og ikke skaffe genplacering i tilfælde af, at AFS er ude af stand til at placere deltageren hos en værtsfamilie eller på en værtsskole. Skulle dette ske, refunderer AFS den fulde deltagerbetaling.

### 3.3. Sikkerhed og støtte

- a) AFS bestræber sig på at bidrage til en positiv, lærerig oplevelse, men kan imidlertid ikke garantere deltagerens helbred og sikkerhed.

Vi er indforstået med, at deltageren i programmets løbetid i værtslandet skal overholde interne rejsevejledninger fra AFS-organisationen i værtslandet og i alle tilfælde opnå den lokale eller nationale AFS-medarbejders godkendelse af uafhængig rejseaktivitet, inden der lægges specifikke rejseplaner.

- b) Vi er indforstået med, at deltagerne kan deltage i sport eller aktiviteter, som deltageren ikke tidligere har udført eller som ikke tilbydes i vort land, og ved at underskrive denne Aftale accepterer vi hermed sådanne sportsaktiviteter eller andre aktiviteter. Vi er indforstået med, at vi inden afrejsen kan blive bedt om at underskrive en erklæring om friholdelse for ansvar dækkende de aktiviteter, som AFS i værtslandet vurderer, at deltageren kan blive tilbudt under opholdet i værtslandet. Ydermere er vi indforståede med, at vi kan blive bedt om at underskrive yderligere erklæringer vedrørende deltagerens eventuelle deltagelse i yderligere aktiviteter eller sportsaktiviteter organiseret af værtsskolen.
- c) Mange års erfaring har givet AFS viden om, at et besøg fra slægtninge og venner kan have en negativ indflydelse på deltagerens oplevelse. Vi er indforstået med, at AFS fraråder besøg fra familiemedlemmer og venner i AFS-programmets løbetid. Hvis familie eller venner planlægger at besøge deltageren, er vi indforstået med at opnå samtykke på forhånd hos AFS' nationale kontor i værtslandet. Vi er også indforstået med at overholde værtslandets nationale bestemmelser med hensyn til tidspunktet for besøget og dets varighed. Vi er indforstået med, at AFS-værtslandet og/eller værtsfamilien ikke er forpligtet til at give samtykke til et besøg. Herudover er vi indforstået med ikke at stille krav til værtsfamilien om logi eller andet under besøget.
- d) Vi er indforstået med, at deltageren i programmets løbetid ikke må køre bil eller føre noget andet transportmiddel, der kræver førerbevis i henhold til lokal lovgivning, eller iværksætte bestræbelser på at skaffe sig et førerbevis. Vi er indforstået med, at manglende overholdelse heraf vil medføre afslutning af deltagerens deltagelse i programmet og hjemsendelse af deltageren.
- e) Vi er indforstået med, at deltageren skal påtage sig det ansvar og opfylde de krav, som AFS har defineret for det anviste program, herunder orienteringsaktiviteter arrangeret af AFS før afrejse fra hjemlandet, under udlandsopholdet og efter tilbagevenden til hjemmet. For skolebaserede programmer er deltageren indforstået med at gå i skole og påtage sig ansvar for skolearbejde i overensstemmelse med værtsskolens retningslinjer. Hvis deltageren ignorerer eller undlader at leve op til sit ansvar og de ovenfor anførte krav, herunder hvis deltageren bliver permanent bortvist fra skolen, vil det medføre afslutning af deltagelse i programmet og hjemsendelse til hjemlandet.
- f) Vi er indforstået med, at AFS i værtslandet træffer den endelige beslutning vedrørende godkendelse og placering, at AFS har eneret på at foretage de placeringer eller genplaceringer hos værtsfamilier, i skoler og lokalsamfund som AFS finder nødvendige i værtslandet, at AFS eventuelt placerer deltageren hos mere end én værtsfamilie under opholdet, og at deltageren tager imod en placering hos en familie uanset race, tro eller farve.
- g) Vi er indforstået med, at AFS ikke er forpligtet til at skaffe, og måske ikke skaffer, en anden placeringsmulighed, hvis den oprindelige placering foretaget af AFS ikke accepteres af os.
- h) Vi er indforstået med, at værtslandet muligvis ikke er i stand til at imødekomme de begrænsninger eller krav, som vi har anført i ansøgningen, og at optagelse på AFS-programmet ikke er en garanti for, at disse præferencer kan imødekommes. Vi er yderligere indforstået med, at deltageren ikke nødvendigvis er berettiget til at deltage i sportshold og lignende grupper i relation til værtsskole eller samfund.
- i) Vi er indforstået med, at en status som godkendt fra AFS' side ikke er en garanti for udstedelse af et visum og heller ikke en garanti for, at ansøgeren kan rejse til en bestemt destination med AFS.
- j) Værtsfamilier udvælges i overensstemmelse med AFS' retningslinjer. Deltageren og værtsfamilierne vil under deltagerens ophold kunne få støtte fra AFS-frivillige eller AFS-medarbejdere, men vi er indforstået med, at AFS ikke påser hvordan, værtsfamilierne opfylder deres funktion som værter, og at værtsfamilierne ikke er bemyndiget til at handle for eller på vegne af AFS i nogen henseende. AFS har

intet økonomisk eller andet ansvar for tings- eller personskader, som værtsfamiliens medlemmer måtte påstås at have forvoldt ved deres handlinger eller undladelser.

- k) Deltageren vil under sit ophold kunne få støtte fra AFS-frivillige eller AFS-medarbejdere, men vi er indforstået med, at AFS ikke påser hvordan deltageren opfylder sin funktion som deltager, og at deltageren under AFS-programmet ikke er bemyndiget til at handle for eller på vegne af AFS i nogen henseende.
- l) Vi er indforstået med, at AFS ikke har noget økonomisk eller andet ansvar for tings- eller personskader, som deltageren måtte påstås at have forvoldt ved sine handlinger eller udeladelser under opholdet, og at retsforfølgelse af erstatningskrav for tings- eller personskader, som deltageren måtte pådrage sig under sit ophold, er den enkelte deltagers og hans eller hendes forældres eget ansvar.
- m) AFS vil på vor anmodning hjælpe med at anbefale mulige advokater, men AFS hæfter ikke for eventuelle advokatsalærer eller omkostninger. AFS er ikke forpligtet til direkte eller indirekte at indtræde i en sådan sag om krav baseret på sådanne handlinger eller undladelser til støtte for deltageren ligesom AFS ikke på anden vis vil tilvejebringe et sådan forsvar. Vi er opmærksomme på at sådan ansvar kan medføre afslutning af deltagerens deltagelse i programmet og hjemsendelse af deltageren.
- n) Lovgivningen om brug af narkotika er i de fleste lande streng og kan medføre langvarige fængselsstraffe eller dødsstraf. Vi er indforstået med, at AFS-deltageren er underlagt lovgivningen i sit værtsland og værtssamfund, og at hverken AFS eller regeringen i det land, som deltageren er statsborger i, kan beskytte en deltager mod anholdelse eller straf, hvis vedkommende har haft omgang med ulovlige stoffer eller været involveret i nogen anden ulovlig aktivitet.
- o) Vi er indforstået med, at vi i tilfælde af søgsmål/anklager vedrørende sådanne lovovertrædelser eller andre juridiske forhold selv hæfter for evt. advokatsalærer og omkostninger, og at AFS ikke hæfter herfor. Vi er indforstået med, at det at være indblandet i brug af narkotika til ikke-lægelige formål er grund til hjemsendelse før tiden. Vi er opmærksomme på, at sådanne søgsmål/anklager heraf vil medføre afslutning af deltagerens deltagelse i programmet og hjemsendelse af deltageren.
- p) Deltageren er underlagt værtslandets og værtslokalsamfundets lovgivning med hensyn til køb og forbrug af alkoholiske drikkevarer; herudover forventer AFS at deltageren udviser respekt for lokal skik og brug med hensyn til ansvarlig indtagelse af alkoholiske drikkevarer. Ethvert misbrug af alkohol, så som lejlighedsvis indtagelse af store mængder alkohol (såkaldt "binge drinking"), og upassende opførsel relateret til indtagelse af alkohol, er ikke tilladt under deltagelsen i et AFS-program. Hvis deltageren misbruger alkohol eller indtager alkohol lejlighedsvis i store mængder kan de potentielt bringe sig selv eller andre i fare. Denne adfærd kan ikke tolereres på AFS-programmet og vil medføre afslutning af deltagerens deltagelse i programmet og hjemsendelse af deltageren.
- q) Enhver form for arrestation eller bortvisning fra skolen på grund af brug af alkohol er også grund til hjemsendelse før tiden.

### 3.4. Ophør af igangværende program

- a) Vi er indforstået med, at AFS suverænt har ret til at ophæve eller suspendere et program når som helst, hvis betingelserne i værtslandet, efter AFS' suveræne skøn, er af en sådan karakter, at der kan være fare for deltagerens sikkerhed under rejse til eller ophold i et sådant land. Hvis vi skulle være ængstelige med hensyn til forholdene i et bestemt værtsland, er vi indforstået med, at vi skal kontakte AFS Interkultur, som vil give os de for AFS tilgængelige oplysninger eller henvise os til Udenrigsministeriet. Hvis der i værtslandet under opholdet skulle udvikle sig omstændigheder, som efter AFS' skøn er potentielt farlige, søger AFS for hjemsendelse af deltageren.

- b) AFS forbeholder sig også ret til suverænt at annullere eller afbryde en persons deltagelse i programmet og at hjemsende deltageren før tid, hvis han/hun overtræder bestemmelserne i Aftalen, eller hvis det viser sig, at deltageren eller dennes forælder/forældre eller væрге(r) har afgivet urigtige oplysninger eller hemmeligholdt oplysninger overfor AFS, eller hvis deltageren udviser en personlig adfærd eller deltager i handlinger, som efter AFS' suveræne skøn ikke er i deltagerens eller AFS' tarv.
- c) Informationer om deltageren, som er lagt ud på sociale medier eller andre offentligt tilgængelige websites, omhandlende deltagerens deltagelse i aktiviteter som for eksempel at føre et motorkøretøj, at være involveret i brug af euforiserende stoffer uden medicinsk årsag, eller andre former for farlig adfærd kan ligeledes medføre hjemsendelse før tiden. Overtrædelse af regler opstillet af AFS i værtslandet til deltagerens sikkerhed i forhold til rejser eller andre aktiviteter kan også medføre at deltageren bliver hjemsendt til hjemlandet før tiden og at programmet afbrydes og ophører uden varsel.
- d) Hvis deltageren med eller uden vort samtykke beslutter sig til ikke at fuldføre AFS-programmet, vil dennes deltagelse blive bragt til ophør, og han/hun vil ikke have tilladelse til at forblive i værtslandet. Vi er indforstået med, at retten til serviceydelser i henhold til programmet i så fald fortabes for resten af programperioden, herunder indenrigstransport til det internationale afrejsested. Deltageren vil af AFS få udleveret en billet til øjeblikkelig hjemrejse til deltagerens hjemland eksklusiv indenrigstransport til det internationale afrejsested. Transporten kan ikke ændres eller udskydes.
- e) AFS forbeholder sig ret til at afslutte en persons deltagelse og at hjemsende deltageren før tid, hvis han eller hun udvikler, eller i forvejen lider af en fysisk, medicinsk eller psykisk sygdomstilstand, der efter AFS' vurdering væsentligt forstyrrer deltagerens fortsatte deltagelse i AFS-programmet, eller hvis deltageren efter en lægelig vurdering bør vende tilbage til hjemlandet til fortsat behandling og pleje.
- f) Vi er indforstået med, at den helbredsattest, som indsendes af deltageren med ansøgningen, skal være korrekt og fyldestgørende, uden fejl eller udeladelser. Hvis der forekommer en alvorlig helbredsændring, efter at ansøgningen er indleveret, men før afrejse til deltagelse i programmet, giver vi AFS meddelelse om denne ændring omgående. Vi er indforstået med, at fejl og udeladelser på helbredsformularen kan sætte placering af deltageren på spil og kan medføre afslutning af deltagerens deltagelse i programmet og hjemsendelse af deltageren.
- g) I forbindelse med en beslutning om hjemsendelse før tiden forbeholder AFS sig ret til at erstatte returdelen af den internationale billet med en enkeltbillet til hjemlandet med begrænset gyldighed.

### 3.5. Transport og rejsearrangementer

Vi er indforstået med:

- a) at deltagelse anvises for et enkelt AFS-program, og at deltageren forbliver i værtslokalområdet i programmets løbetid og ikke forlader det, før programmet er slut. Deltageren afstår under opholdet ligeledes fra rejser mellem hjemland og værtsland med mindre helt særlige forhold gør sig gældende.
- b) at udlændingelovgivning i mange lande pålægger deltageren restriktioner og forpligtelser, og at AFS i mange værtslande af forskellige årsager er forpligtet til at forbyde, at deltageren forbliver i værtslandet efter frigørelse fra programmet eller programmets ophør. AFS er derfor forpligtet til at organisere rejseplaner, så deltageren forlader værtslandet når programmet afsluttes. Vi er indforstået med, at deltageren, som har et af disse lande som værtsland, omgående skal rejse hjem, så snart deltagerens deltagelse i programmet ophører.
- c) selv at betale for rejse og andre omkostninger der påløber mellem hjemmet og de afrejse- og ankomststeder i hjemlandet, som AFS anviser (i Danmark: Københavns lufthavn).

- d) at overholde de afrejse- og hjemrejsedatoer, rejseplaner samt den rejsemåde og -rute til og fra værtslandet, som AFS eller en af AFS udpeget agent fastsætter. Vi er indforstået med, at manglende overholdelse af sådanne datoer og planer kan medføre fortabelse af serviceydelser, herunder orienteringer, i henhold til programmet.
- e) at refundere AFS eventuelle ekstra rejseomkostninger eller andre omkostninger, som måtte påløbe, hvis deltageren undlader at overholde dokumentkrav, relevante rejsebetingelser eller -forpligtelser, eller på grund af deltagerens uhensigtsmæssige handlinger.
- f) at der ved valg af fragtfører (til vands, til lands og i luften) gøres der alle rimelige bestræbelser for at sikre, at de valgte fragtførere lever op til de i lokalsamfundet gældende standarder for kompetence.
- g) at AFS arrangerer transport for deltageren, er AFS ikke økonomisk eller på anden vis ansvarlig for noget tab, beskadigelse af ejendele eller personskade, der måtte være en følge af tilvejebringelsen af rejseydelser eller transport.
- h) At alle datoer, tider, rejseruter og fragtførere kan ændres, og AFS er ikke ansvarlig for gener eller skade forårsaget af justering af rejseplaner.
- i) At AFS intet ansvar har for tab eller beskadigelse af bagage eller andre personlige ejendele. Endvidere vil ethvert krav mod en fragtfører vedrørende beskadigelse eller tab af ejendele være begrænset og underkastet de vilkår, der gælder for den billet eller befordringsaftale, som er udstedt til deltageren af flyselskabet eller anden transportleverandør.
- j) At luftfartsgebyrer som ikke er inkluderet i billetten, det være sig for eksempel bagagegebyrer og lignende, vil være deltagerens eget ansvar.

## 4. Forsikringsforhold

- a) Vi er indforstået med, at AFS har tegnet **Syge- og ulykkesforsikring**. Forsikringen dækker alle udgifter til lægeligbehandling og medicin, som deltageren måtte pådrage sig. Forsikringsdækningen er op til USD 500.000 pr. forsikringsbegivenhed, og forsikringen dækker i perioden mellem det tidspunkt, hvor deltageren ankommer på det internationale afrejsested i hjemlandet og tidspunktet for programmets ophør eller deltagerens hjemrejse til hjemlandet, hvad der end indtræder først.
- b) Syge- og ulykkesforsikringen dækker ikke udgifter til lægelig behandling eller medicin efter deltagerens hjemkomst eller programophør (medmindre andet er oplyst i forsikringsbetingelserne). Vi er også indforstået med, at AFS - idet AFS's dækning er sekundær - kan søge at opnå godtgørelse hos deltagerens primære forsikringsgivere.
- c) AFS har endvidere tegnet **supplerende dækning**, som dækker indenfor afbestilling, ansvar, hjemrejse, retshjælp og bagagedækning jf. betingelser.
- d) **Afbestillingsforsikring** dækker depositum, hvis udvekslingsopholdet ikke kan påbegyndes som følge af død, tilskadekomst eller akut sygdom hos forsikrede eller nærmeste familie. Det er dog en forudsætning, at sygdommen ikke var til stede ved underskrift af denne aftale.
- e) For de nærmere forsikringsbetingelser for begge forsikringer henvises til forsikringsoversigt, som kan ses på <http://www.afs.dk/deltagerdokumenter>. Vi er indforstået med, at AFS opfordrer os til nøje at vurdere, om vi ønsker yderligere dækning og derfor selv vil tegne supplerende forsikring.

- f) Vi er indforstået med, at AFS ikke er ansvarlig for omkostninger vedrørende på forhånd eksisterende helbredstilstande, forebyggende medicin eller vaccination, tandbehandling, briller, kontaktlinser, rutinemæssige øjenundersøgelser, kosmetisk eller valgfri kirurgi uanset hvornår udførelsen af de medicinske ydelser sker eller hvornår omkostningerne er pådraget. En på forhånd eksisterende helbredstilstand er en tilstand for hvilken behandling er søgt eller foretaget inden for 18 måneder før tidspunktet for deltagerens ankomst til det internationale afrejsested.
- g) Vi er indforstået med, at vi - hvis deltageren har behov for sådan behandling som nævnt ovenfor - kan blive kontaktet direkte af deltageren eller hans eller hendes værtsfamilie med anmodning om godkendelse af behandling og midler til betaling. Hvis vi samtykker, fremsender vi umiddelbart de nødvendige midler direkte til deltageren eller hans eller hendes værtsfamilie.
- h) Vi er indforstået med, at deltageren er fuldt ansvarlig for transport og behandling af udstyr og forsyninger af medicin, der måtte være påkrævet til behandling af eventuelle på forhånd eksisterende helbredstilstande.
- i) Vi er indforstået med, at AFS ikke er ansvarlig for omkostninger vedrørende den på forhånd eksisterende helbredstilstand, herunder transport og behandling af udstyr og forsyninger af medicin forbundet hermed. Hvis en deltager må transporteres til hjemlandet inden programmets udløb som følge af forhold der vedrører eller udspringer af den på forhånd eksisterende helbredstilstand, er deltagerens familie ansvarlig for dækning af returrejsen for deltageren og en eventuel ledsager, måltider, indkvartering, rejseudgifter for ledsageren og alle andre udgifter. Vi vil ikke holde AFS ansvarlig for medicinsk behandling vedrørende på forhånd eksisterende medicinske tilstande. Vi er indforstået med at refundere AFS og tredjeparter engageret af AFS evt. udgifter, som vedrører de ovennævnte forhold.
- j) Forældre/værge er ansvarlige for endelig beslutning om medicinsk pleje og behandling, men vi er indforstået med, at AFS' syge- og ulykkesforsikring kun yder refusion til udgifter afholdt under opholdet i værtslandet efter den behandlende læges anbefaling.

## 5. Medicinsk pleje

Vedrørende medicinsk pleje og behandling er vi indforstået med og accepterer følgende betingelser:

- a) Ved valg af læge og behandlingssted vil alle rimelige bestræbelser blive gjort for at sikre, at de valgte læger og behandlingssteder lever op til de i det lokale værtssamfund gældende standarder. Vi er indforstået med, at reglerne for tavshedspligt og procedurerne for lægelig praksis i visse lande kan begrænse AFS' adgang til sygejournaler og dokumentation vedrørende behandlingen af deltageren.
- b) Hvis der opstår en situation, som kræver akut medicinsk behandling, vil AFS, hvis tiden tillader det, kommunikere med os gennem AFS Interkultur og anmode om tilladelse til kirurgi eller anden nødvendig behandling; hvis imidlertid tiden og omstændighederne efter AFS' skøn ikke muliggør kommunikation med os, bemyndiger vi AFS til suverænt at samtykke til medicinsk behandling, og træffe beslutning om røntgenundersøgelser, anæstesi, blodtransfusion, lægelig eller kirurgisk diagnose eller behandling og hospitalspleje, som skønnes tilrådelig af og er givet under almindeligt eller særligt tilsyn af en læge eller kirurg.
- c) Vi godkender ydermere at deltageren i ekstreme nødstilfælde vil kunne modtage behandlinger, som for eksempel røntgenundersøgelser, blodtransfusioner, operationer etc., inden vi eller AFS bliver underrettet, hvis sundhedspersonale beslutter at dette vil være nødvendigt for at kunne redde deltagerens liv.



- d) Hvis de behandlende læger anbefaler sygehjemtransport, ophører AFS's syge- og ulykkesforsikringsordning, når deltageren forlader værtslandet og ankommer til hjemlandets modtagefacilitet.
- e) Vi vil ikke drage AFS til ansvar for eventuelle handlinger i forbindelse med nødbehandling.

## 6. Fortrolige oplysninger

AFS Interkultur er underlagt gældende dansk og europæisk persondatalovgivning. Hemmeligholdelse af personlige og fortrolige oplysninger er af største vigtighed for AFS. Vi er indforstået med og accepterer, at AFS må behandle personlige og fortrolige oplysninger afgivet i løbet af ansøgningsproceduren og under opholdet, samt videregive data til tredjemand til ethvert formål der med rimelighed kan kræves for at organisere og gennemføre AFS-programmet. Vi er indforstået med og accepterer, at AFS endvidere må videregive disse oplysninger til offentlige myndigheder i tilfælde, hvor AFS finder det rimeligt og nødvendigt. Vi er indforstået med, at oplysningerne ikke under nogen omstændigheder vil blive solgt eller på anden vis overdraget til tredjemand. AFS overfører personlige oplysninger til centrale databaser, hvor de opbevares på mindst to forskellige steder for at sikre, at oplysningerne ikke går tabt. På nuværende tidspunkt er databaserne beliggende i New York i USA og Bangkok i Thailand. Adgangen til disse databaser er begrænset til AFS' ansatte, konsulenter og frivillige medarbejdere, som alle udelukkende bruger oplysningerne til gennemførelse af AFS-programmet.

AFS er i besiddelse af oplysninger om deltageren og andre personer, der er tilknyttet AFS i løbet af deltagelsen i programmet. Disse omfatter i nogle tilfælde personlige oplysninger, der vedrører mere end en person, der er tilknyttet AFS. Endvidere kan oplysninger, som udveksles internt mellem personer, der har tilknytning til AFS vedrørende deltagerstøtte, også blive betragtet som fortrolige af AFS. Disse oplysninger er AFS' ejendom og vil blive opbevaret og hemmeligholdt af AFS, idet det er sandsynligt, at muligheden for en succesfuld gennemførelse af AFS programmet vil blive markant reduceret, hvis ikke disse bliver opbevaret fortroligt af AFS.

Yderligere information om hvordan AFS indsamler, behandler og opbevarer persondata kan læses på organisationens side om opbevaring af private data: <http://afs.org/global-privacy-policy/>.

## 7. Indholdserklæring

Denne Aftale udgør sammen med dokumenterne fra den endelige ansøgning, eventuel erklæring om friholdelse af ansvar for aktiviteter i værtslandet samt forsikringsinformation (herunder "Medical Pamphlet") det samlede aftalegrundlag mellem parterne.

Jeg/vi bekræfter hermed, at alle oplysninger angivet i deltageransøgningen er sandfærdige. Ændringer der vedrører oplysningerne skal omgående meddeles AFS.

Vi er indforstået med, at AFS ikke er ansvarlig eller hæfter for nogen form for erstatningskrav for indirekte tab eller følgetab, som måtte fremkomme på baggrund af eller i forbindelse med denne Aftale.

Hvis noget vilkår i henhold til denne Aftale skulle være eller blive ugyldigt eller uden retskraft, skal dette ikke påvirke gyldigheden af de øvrige vilkår i Aftalen.

Alle krav og tvister, som måtte fremkomme på baggrund af denne Aftale og som involverer et beløb mindre end eller lig med deltagerbetalingen skal reguleres af dansk lovgivning og anlægges ved danske domstole; alle krav og tvister, som måtte fremkomme på baggrund af denne Aftale og som involverer et beløb større end deltagerbetalingen skal reguleres af lovgivningen i staten New York, USA.